



BÚFALO

Buffalo

Buffle

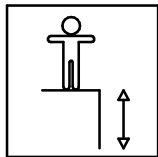
B202A

1/4

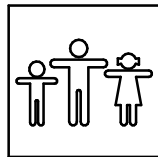
009-26-0002279-5

Fabricado por / Made by / Fabriqué par GALOPÍN PARQUES, S.L.

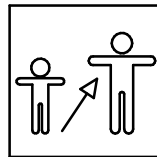
ESPECIFICACIONES/ SPECIFICATIONS/ SPÉCIFICATIONS:



63 cm.



1 u.



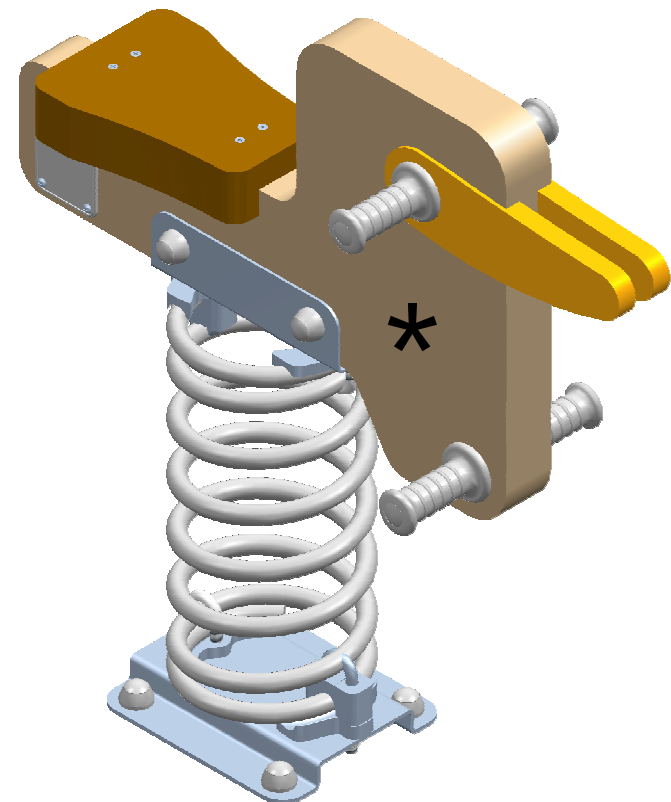
2-6

Dimensiones de pieza mas grande/Maximum dimensions of parts/ Dimensions maximum de la pièce:

81x45x31 cm.

Peso pieza mas pesada/Maximum weight of parts/ Poids maximum de la pièce:

9 kg



FUNCIONES LÚDICAS
PLAYFUL ACTIVITIES
ACTIVITÉS LUDIQUES



BÚFALO

Buffalo

Buffle

B202A

2/4

009-26-0002279-5

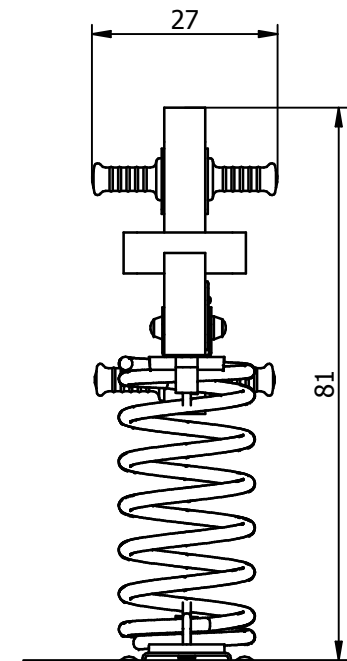
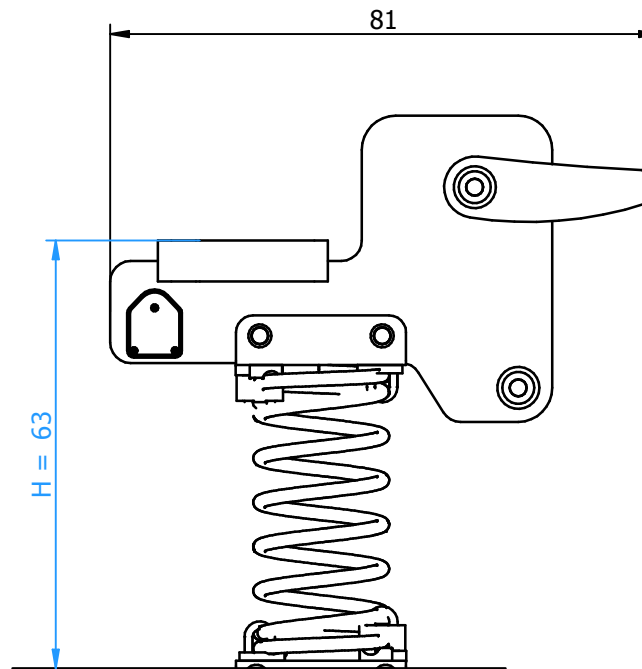
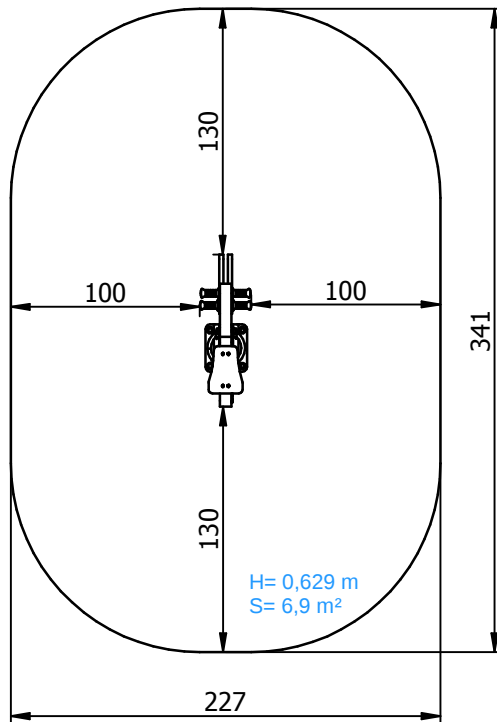
Zona de impacto/ Impact zone/ Zone d'impact:

Superficie de seguridad requerida y revestimientos del suelo según las normas EN1176-6:2008 y EN1176-1:2008

Safety surface required and floor covering according to the standard EN 1176-6:2008 and EN1176-1:2008

Zone de sécurité et revêtement du sol conformes à las normes EN 1176-6:2008 et EN1176-1:2008

DIMENSIONES GENERALES/ GENERAL DIMENSIONS/ DIMENSIONS GÉNÉRALES
TOLERANCIAS/ TOLERANCES/ TOLERANCES: +-3%



INSTALACIÓN/ INSTALLATION/ INSTALLATION:

Tipos de cimentación/ Types of foundation/ Types de fondation: SB/SD

Disponibilidad de repuestos/Availability of replacement parts/Disponibilité de pièces de recharge: 10 años/ 10 years/ 10 années



1 h.

BÚFALO
Buffalo
Buffle

B202A

3/4

009-26-0002279-5

DESCRIPCIÓN MATERIALES:

Cuerpo: madera laminada de pino escandinavo lasurada y tratada en autoclave clase de riesgo IV.
Paneles: Tableros contrachapados de 22 mm.
Pintura: 3 manos (5 en los cantos) de esmalte poliuretano texturado exento de plomo y con alta resistencia a la meteorización.
Piezas de plástico: Polipropileno, poliamida.
Piezas metálicas: Acero S-235, AISI-304.
Tornillería: Acero calidad 8.8 DIN267, AISI-304 ó AISI-316.

MATERIAL DESCRIPTION:

Body: Laminated lasur treated scandinavian machine strength graded pine wood complying to EN351/335.
Panels: 22 mm plywood.
Paint: 3 coats (5 coats on edges) of polyurethane enamel, free of lead and high resistance to weather detoriation.
Plastic Parts: Polypropylene, polyamide.
Metallic Parts: Steel S-235, AISI-304.
Fixings: Steel conforming to 8.8 DIN267, AISI-304 or AISI-316.

DESCRIPTION DES MATÉRIELS:

Corp: bois laminé de pin scandinave lasuré et traité avec autoclave sor de risque IV.
Panneaux: Planches contraplaquées de 22 mm.
Peinture: 3 couches de peinture (5 sur les arêtes) d`émail polyuréthane texturé libre de plomb et avec un haute de résistance aux chagnements de l`environnement.
Pièces plastiques: Polypropylène, polyamide.
Pièces métalliques: Acier S-235, AISI-304.
Visserie: Acier qualité 8.8 DIN267, AISI-304 ou AISI-316.

GALOPÍN PARQUES se reserva el derecho de modificar sin previo aviso la información contenida en este documento.
GALOPÍN PARQUES reserves the right to change the information contained in this document without prior notice.
GALOPÍN PARQUES se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis les informations contenues dans le présent document.

BÚFALO

Buffalo

Buffle

B202A

4/4

009-26-0002279-5

PLAN DE MANTENIMIENTO:

Semanalmente comprobar de forma visual el estado general del juego, asegurando que no haya roturas o desperfectos peligrosos para los usuarios.

Mensualmente comprobar el estado de las agarraderas.
Asegurar que el movimiento del muelle sea uniforme.

Comprobar las pletinas de sujeción del espiral del muelle con el cuerpo. Verificar el sistema antipinzamiento.

Comprobar que los paneles contrachapados no presenten aberturas peligrosas especialmente en los cantos. Sellar si es necesario.

Asegurar que la estabilidad estructural del juego sea la misma del primer día.

Verificar el estado de toda la tornillería y sus protecciones.

Anualmente sellar las aberturas producidas en los paneles contrachapados, sobretodo en los cantos.

Verificar la ausencia de corrosión en los muelles.

Comprobar todas las cimentaciones.

MAINTENANCE:

Every week carry out a visual check on the general state of the element to make sure there are no breakages or damages to endanger users.

Every month check the state of the handles.
Make sure the movement of the spring is uniform.

Check the plates securing the spring to the body.
Check the anti-pinch system.

Make sure the plywood panels do not have any dangerous splits, especially on the edges and the seat.
Seal them if necessary.

Ensure that the element is as structurally stable as when it was new.

Check the state of all the screws, bolts and their protection.

Every year seal any splits in the plywood panels, especially at the edges.

Check the springs are not suffering from corrosion.

Check all ground fixings.

PLAN DE MAINTENANCE:

Chaque semaine vérifier visuellement l'état général du jeu, en s'assurant qu'il n'y ait rien de cassé ou de détériorations présentant un danger pour les usagers.

Chaque mois vérifier l'état des poignées.

S'assurer que le mouvement du ressort soit uniforme.

Vérifier les supports de fixation de la spirale du ressort au corps du matériel. Vérifier le système anti-pincement.

Vérifier que les panneaux en contreplaqué ne présentent pas de fêlures dangereuses spécialement au niveau des angles. Colmater si nécessaire.

S'assurer que la stabilité structurelle du jeu soit identique à celle du premier jour.

Vérifier l'état de toute la visserie et de sa protection.

Chaque année colmater les fêlures apparues sur les panneaux en contreplaqué, surtout au niveau des angles.

Vérifier l'absence de corrosion sur les ressorts.

Vérifier toutes les fondations.

GALOPÍN PARQUES se reserva el derecho de modificar sin previo aviso la información contenida en este documento.

GALOPÍN PARQUES reserves the right to change the information contained in this document without prior notice.

GALOPÍN PARQUES se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis les informations contenues dans le présent document.